ovation™ MC998

NOVATEL WIRELESS

guide d'utilisation du produit

©2010 Novatel Wireless, Inc. Tous droits réservés. Les informations que contient ce document sont sujettes à modification sans préavis et ne représentent aucun engagement de la part de Novatel Wireless.

Brevets et licences

Licence détenue par QUALCOMM® Incorporated dans le cadre d'un ou plusieurs des brevets suivants :

4,901,307	5,490,165	5,056,109	5,504,773	5,101,501	7,392,039
5,506,865	5,109,390	5,511,073	5,228,054	5,535,239	7,574,737
5,267,261	5,544,196	5,267,262	5,568,483	5,337,338	
5,600,754	5,414,796	5,657,420	5,416,797	5,659,569	
5,710,784	5,778,338	5,129098	6,829,481	7,319,715	

Rendez-vous sur le site www.nvtl.com/patents pour obtenir la liste complète de tous les brevets Novatel Wireless.

Licence logicielle

Dispositions concernant les droits de propriété :
Les droits de propriété des pilotes logiciels fournis avec ce produit sont détenus par Novatel Wireless et/ou les fournisseurs de Novatel Wireless. Même s'ils font l'objet de droits d'auteur, les pilotes logiciels ne sont pas publiés et représentent des secrets commerciaux de valeur appartenant à Novatel Wireless et/ou aux fournisseurs de Novatel Wireless. Le désassemblage, la décompilation et/ou l'ingénierie inverse des pilotes logiciels, à quelques fins que ce soit sont strictement interdits par la loi internationale. La copie des pilotes logiciels, excepté pour un nombre raisonnable de sauvegardes, est strictement interdite par la loi internationale. La loi internationale interdit l'accès aux pilotes logiciels à quiconque et pour n'importe quel but autre que le traitement des données internes et l'utilisation pour lesquels les pilotes logiciels ont été prévus.

Clause de droits restreints du gouvernement des États-Unis :
Les pilotes logiciels sont classifiés comme étant des Logiciels commerciaux de périphériques informatiques et le gouvernement des États-Unis acquiert uniquement des Droits restreints sur les pilotes logiciels et leur Documentation.

Clause de conformité à l'Acte d'administration des exportations du gouvernement des États-Unis :
La loi américaine interdit d'exporter, d'accorder sous licence ou de transférer de toute autre façon des pilotes logiciels ou œuvres dérivées à des pays vers lesquels un tel transfert est interdit de par le United States Export Administration Act (Acte d'administration des exportations du gouvernement des États-Unis), ou toute loi ultérieure, ou en violation des lois de tout autre pays.

Marques et marques de service

Novatel Wireless est une marque de Novatel Wireless, Inc. et les autres marques, logos et marques de service (collectivement dénommés « Marques ») utilisés dans ce manuel d'utilisation sont la propriété de Novatel Wireless ou de leurs détenteurs respectifs. Rien dans ce manuel d'utilisation ne doit être interprété comme accordant par implication, estoppel, ou autre, une licence ou le droit d'utiliser Novatel Wireless, ou toute autre Marque incluse dans ce manuel d'utilisation, sans autorisation écrite de Novatel Wireless ou de ses propriétaires respectifs.

- Ovation, le logo Ovation, Novatel Wireless, et le logo Novatel Wireless sont des marques de Novatel Wireless, Inc.
- MobiLink™ est une marque de Novatel Wireless.
- Microsoft® et Windows® sont des marques déposées ou des marques de Microsoft® Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Apple® et Mac® sont des marques déposées d'Apple, Inc.

Les noms de sociétés réelles et de produits mentionnés dans ce manuel d'utilisation peuvent être les marques de leurs détenteurs respectifs.

ID FCC : NBZNRM-MC998D
ID IC : 3229B-MC998

NP : 90026140_DraftC_R1_07Jan2010

Rendez-vous sur le site www.novatelwireless.com pour obtenir les informations les plus récentes concernant votre périphérique.

Table des matières

Mise en route 3
Bienvenue 4
Présentation du produit 4
Contenu de l'emballage 4
Exigences du système 4
Composants 5
États des DELL 6
Entretien de l'appareil 7

Utilisation de votre modem Ovation MC998D 8
Utilisation initiale de l'appareil 9
Insérez la carte SIM 9
Insérez correctement l'appareil dans votre ordinateur 10
Installez le logiciel MobiLink 10
Une fois l'installation terminée 11
Activation 11
Utilisation d'une carte microSDHC™ 12

Dépannage 14
Présentation 15
Problèmes courants et solutions 16
Support 17

Caractéristiques produit et réglementations 18
Caractéristiques du produit 19
Réglementations 20
Communications sans fil 22
Garantie et responsabilité limitées 22
Risques pour la sécurité 23

Glossaire 25

1

Mise en route

Bienvenue
Présentation du produit
Composants
Entretien de l'appareil

Bienvenue

Félicitations ! Vous venez d'acheter le modem USB haut débit mobile Ovation MC998D de Novatel Wireless ! Veuillez lire ce manuel avant d'installer le logiciel et les pilotes MobiLink, ainsi qu'avant l'utilisation initiale de l'appareil.

Présentation du produit

Contenu de l'emballage

L'emballage du modem Ovation MC998D de Novatel Wireless inclut :

- Modem Ovation MC998D
- Guide de démarrage rapide

Exigences du système

- Systèmes d'exploitation pris en charge
  - Windows® XP, Vista, 7
  - Mac OS X® v 10.4.x et ultérieurs
  - Linux® (2.4, 2.6) [Rendez-vous sur www.novatelwireless.com pour des informations supplémentaires]
- Port USB : Type A, v1.1 prise en charge ; v2.0 haut débit recommandée
- Disque dur : au moins 100 Mo de disponible
- Mémoire : RAM 64 Mo
- Logiciel de navigation Internet : par ex Microsoft Internet Explorer 6.0 ou version ultérieure, Firefox, Safari, Opera, Chrome
- Logiciel de modem : le logiciel MobiLink est installé sur l'appareil ; aucun CD n'est requis

Composants

1. **Indicateur DEL :** indique si le périphérique fonctionne correctement ou doit être vérifié; il indique également la transmission de données. [Reportez-vous à la section États des DELL (page 6).]
2. **Logement de carte SIM :** (Pas affiché ; il se trouve sous le panneau amovible en plastique.) Contient la carte SIM qui vous a été remise par votre opérateur réseau.
3. **Logement MicroSDHC :** (Pas affiché ; il se trouve sous le panneau amovible en plastique.) Lorsqu'une carte MicroSDHC est insérée, cette fonction permet de stocker des fichiers sur l'appareil et de transférer des fichiers vers un autre appareil ou ordinateur.
4. **Connecteur USB à charnière :** permet à l'appareil de pivoter si nécessaire.

États des DELL

DEL du modem Ovation MC998D indiquent l'état de la connexion actuelle.

Couleur de DEL		État de l'appareil	État des DEL	Description
Voyant éteint		Aucune alimentation	—	L'appareil est hors tension
BLEUE/VERTE			En alternance	Recherche de service en cours
VERTE		GPRS/EDGE	Clignotante : Fixe :	Service GPRS/EDGE disponible Connecté à un réseau à l'aide de GPRS/EDGE
BLEUE		UMTS	Clignotante : Fixe :	Service UMTS disponible Connecté à un réseau à l'aide de UMTS
VIOLETTE		HSPA	Clignotante : Fixe :	Service HSPA disponible Connecté à un réseau à l'aide de HSPA
JAUNE		HSPA+	Clignotante : Fixe :	Service HSPA+ disponible Connecté à un réseau à l'aide de HSPA+
ROUGE		Erreur	Fixe :	Erreur de l'appareil

Entretien de l’appareil

Le modem est un périphérique électronique et doit donc être manipulé avec précaution afin d’assurer un fonctionnement fiable. Novatel Wireless vous recommande de respecter les consignes suivantes :

- Ne collez pas d’étiquettes adhésives sur l’appareil ; elles pourraient causer une surchauffe du périphérique et affecter les performances de l’antenne .
- Le connecteur USB s’enfiche facilement dans le port USB standard de type A de votre ordinateur. Ne forcez pas l’appareil, vous risqueriez d’endommager le connecteur.
- Protégez l’appareil de toute exposition aux liquides, à la poussière et à une chaleur excessive.
- Lorsque vous n’utilisez pas l’appareil, gardez-le rangé à l’abri.

2

Utilisation de votre modem Ovation MC998D

Utilisation initiale de l'appareil
Utilisation d'une carte microSDHC

Utilisation initiale de l'appareil

IMPORTANT N'insérez pas le modem Ovation MC998D dans un concentrateur USB ; celui-ci pourrait ne pas fournir suffisamment d'alimentation.

Insérez la carte SIM

IMPORTANT Pour utiliser le modem Ovation MC998D, vous devez disposer d'un compte auprès d'un opérateur réseau.

Certains opérateurs réseau peuvent exiger l'activation d'un compte. Le cas échéant, votre opérateur réseau vous aura fourni les instructions d'activation nécessaires. Si votre compte doit être activé et qu'on ne vous a pas fourni d'instructions, demandez-en à votre opérateur réseau.

Avant d'utiliser le modem Ovation MC998D pour la première fois, vous devez installer la carte SIM fournie par votre opérateur réseau.

1. Retirez le panneau situé sur le dessous de l'appareil.
2. Orientez la carte SIM, en éloignant le coin coupé du logement SIM et en plaçant les contacts métalliques de la carte face aux contacts métalliques du périphérique.

3. Poussez complètement la carte SIM dans son logement.
4. Réinstallez le panneau.

Insérez correctement l'appareil dans votre ordinateur

Pour insérer correctement l'appareil

➤ Ouvrez doucement le connecteur USB. En tenant l'appareil par les côtés, insérez-le doucement dans le port USB de type A de votre ordinateur. Le modem Ovation MC998D devrait entrer facilement dans le port. Ne forcez pas le périphérique à l'intérieur du port ; vous risqueriez d'endommager le périphérique et le port.

REMARQUE Si vous avez des difficultés à insérer le périphérique dans le port USB de votre ordinateur, assurez-vous d'insérer le périphérique dans le bon sens et d'utiliser un port USB de type A.

Installez le logiciel MobiLink

IMPORTANT N'insérez pas le modem Ovation MC998D dans un concentrateur USB ; celui-ci pourrait ne pas fournir suffisamment d'alimentation.

MobiLink est une application multiplateforme pour Windows et Mac OS X. Les systèmes d'exploitation se connectent au réseau à l'aide du Gestionnaire de connexions MobiLink.

La mémoire Flash du modem Ovation MC998D inclut le logiciel MobiLink, aucune installation par l'intermédiaire d'un CD n'est donc nécessaire. La première fois que vous insérez l'appareil dans l'ordinateur :

- Sous Windows, le modem Ovation MC998D installe automatiquement MobiLink.
- Sous Mac OS X, le modem Ovation MC998D ouvre une fenêtre du Finder avec un installateur.

Pour installer le logiciel MobiLink

REMARQUE Les utilisateurs Mac doivent redémarrer l'ordinateur pour terminer l'installation.

❶ Mettez l'ordinateur sous tension et fermez toutes les applications.

❷ Insérez le modem Ovation MC998D dans le port USB de votre ordin. [Rendez-vous sur Pour insérer correctement l'appareil (page 10).]

» Utilisateurs Windows : le programme d'installation démarre automatiquement.

» Utilisateurs Mac : une fenêtre du Finder s'ouvre pour afficher une icône de paquet. Double-cliquez sur l'icône pour lancer l'installateur.

MobiLink3.mpkg

❸ Suivez les instructions à l'écran.

❹ Les utilisateurs Mac doivent redémarrer l'ordinateur, puis ouvrir MobiLink dans le dossier Applications.

Conseil ! Utilisateurs Mac : l'icône Dock MobiLink représente un moyen pratique d'ouvrir le logiciel. Il est recommandé de la conserver dans le Dock. Une fois MobiLink ouvert, cliquez sur l'icône MobiLink et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le menu des icônes du Dock s'ouvre, puis sélectionnez **Keep in Dock** (Garder dans le Dock) (Tiger et Leopard) ou bien **Options** > **Keep in Dock** (Garder dans le Dock)
Vous pouvez aussi sélectionner **Open at Login** (Ouvrir sur connexion) dans le menu des icônes du Dock .

Une fois l'installation terminée

Utilisateurs Windows : Une fois l'installation terminée, les utilisateurs Windows verront les éléments suivants :

- Un raccourci MobiLink est placé sur le bureau

- Une icône d'état MobiLink apparaît dans la barre d'état système (Barre d'état système Windows)

- La fenêtre du Gestionnaire de connexions MobiLink s'ouvre

Utilisateurs Mac : après le redémarrage de l'ordinateur et l'ouverture de l'application MobiLink, les utilisateurs Mac verront les éléments suivants :

- Une icône MobiLink est placée dans le Dock

- Une icône d'état MobiLink apparaît à la droite de la barre de menus

- La fenêtre du Gestionnaire de connexions MobiLink s'ouvre

Conseil ! Utilisateurs Mac : l'icône de Dock MobiLink est un moyen pratique d'ouvrir le logiciel. Il est recommandé de la garder dans le Dock. Une fois MobiLink ouvert, cliquez sur l'icône MobiLink et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le menu des icônes du Dock s'ouvre, puis sélectionnez **Keep in Dock** (Garder dans le Dock) (Tiger et Leopard) ou bien **Options** > **Keep in Dock** (Garder dans le Dock) (Snow Leopard).

Activation

Votre opérateur réseau devra peut-être activer certains comptes.

Si le Gestionnaire de connexions MobiLink affiche le message **Le périphérique n'est pas activé**, cliquez sur le bouton **Activation** et suivez les instructions à l'écran.

Utilisation d'une carte microSDHC™

des cartes microSDHC sont disponibles pour le modem Ovation MC998D. Elles se vendent séparément. Pour acheter une telle carte, adressez-vous à un des partenaires Novatel Wireless.

Logement de carte microSDHC

Le modem Ovation MC998D est muni d'une mémoire amovible enfichable à chaud. Cette fonction vous permet d'effectuer simultanément les opérations suivantes : vous connecter à Internet, accéder à l'Intranet de votre entreprise et stocker des données importantes sur le modem Ovation MC998D, sans recourir à un autre lecteur flash.

Une carte microSDHC (vendue séparément) est requise pour profiter de cette fonction de stockage de mémoire. Elle offre diverses capacités élevées.

Insertion et retrait de la carte microSDHC

Pour insérer une carte microSDHC

❶ Localisez le logement MicroSDHC, comme illustré ci-dessous.

❷ Alignez la carte microSDHC avec le logement, de la façon illustrée.

❸ Poussez doucement la carte microSDHC jusqu'à ce qu'elle soit fermement enclenchée.

Pour retirer une carte microSDHC

➤ Avec précaution, saisissez la carte microSDHC, puis tirez-la hors de son logement.

Enregistrement de fichiers sur la carte microSDHC

Le processus d'enregistrement de fichiers sur la carte mémoire microSDHC est similaire au processus d'enregistrement sur n'importe quel lecteur flash externe de l'ordinateur. Une carte microSDHC dotée d'espace libre suffisant doit être insérée dans le modem Ovation MC998D. Pour s'assurer que le modem Ovation MC998D est correctement insér [Rendez-vous sur Pour insérer correctement l'appareil (page 10).].

Pour télécharger des fichiers directement sur le modem Ovation MC998D

1. Dans la zone **Enregistrer sous**, cliquez sur la flèche vers le bas pour afficher le contenu du menu déroulant.
2. Sélectionnez le modem **Ovation MC998D**, qui apparaît typiquement comme un périphérique de stockage amovible auquel est affectée une lettre de lecteur comme identificateur.
3. Entrez le nom du fichier que vous enregistrez sur le modem Ovation MC998D, puis cliquez sur **Enregistrer**.

Pour enregistrer des fichiers à partir d'une application

1. Pour enregistrer des fichiers sur le modem Ovation MC998D directement à partir d'une application, allez à **Fichier > Enregistrer sous**. Dans la fenêtre **Enregistrer sous**, cliquez sur la flèche vers le bas.
2. Dans Windows Explorer, sélectionnez **Ovation MC998D**, qui apparaît typiquement comme un périphérique de stockage amovible auquel une lettre de lecteur a été affectée comme identificateur.
   Dans le Finder Mac, sélectionnez **Ovation MC998D** depuis la liste de périphériques sur le côté gauche de la fenêtre du Finder.
3. Dans le champ Enregistrer sous, saisissez le nom du fichier que vous enregistrez sur le modem Ovation MC998D, puis cliquez sur **Enregistrer**.

Pour glisser/déposer – copier/coller

1. Dans Windows Explorer, localisez le modem Ovation MC998D comme périphérique de stockage amovible auquel une lettre de lecteur est assignée comme identificateur.
   Dans une fenêtre du Finder Mac, localisez le modem Ovation MC998D sous Périphériques sur le côté gauche de la fenêtre du Finder, ou comme une image de disque sur le bureau.
2. Double-cliquez sur le modem Ovation MC998D pour ouvrir une fenêtre et en afficher le contenu.
3. Glissez ou collez des fichiers dans la fenêtre Ovation MC998D.

Pour ouvrir des fichiers à partir de la carte microSDHC

1. Dans Windows Explorer, localisez le modem Ovation MC998D comme un périphérique de stockage amovible auquel une lettre de lecteur est affectée comme identificateur.
   Dans une fenêtre du Finder Mac, localisez le modem Ovation MC998D sous Périphériques sur le côté gauche de la fenêtre du Finder, ou comme une image de disque sur le bureau.
2. Double-cliquez sur le modem Ovation MC998D pour ouvrir une fenêtre et en afficher le contenu.
3. Double-cliquez pour ouvrir le fichier.

3

Dépannage

Présentation
Problèmes courants et solutions
Support

Présentation

Lorsqu'il est correctement installé, le modem Ovation MC998D est un produit extrêmement fiable. Parmi les causes de la plupart des problèmes :

- Les ressources système nécessaires au modem sont utilisées par d'autres périphériques.
- Vous n'avez aucune couverture réseau parce que vous n'êtes pas dans la zone de couverture, ou un problème lié à votre compte ou au réseau existe.

Les conseils suivants peuvent aider à résoudre de nombreux problèmes courants éventuellement rencontrés lors de l'utilisation du modem Ovation MC998D.

Premières étapes

- Vérifiez que vous utilisez l'appareil dans la zone géographique appropriée.
- Vérifiez que la couverture sans fil de votre opérateur réseau s'étend bien à votre situation géographique actuelle.
- Assurez-vous d'avoir un abonnement actif auprès de votre opérateur réseau.
- De nombreux problèmes peuvent être résolus simplement en redémarrant le modem ou l'ordinateur.

IMPORTANT Avant de contacter le centre de support, assurez-vous d'avoir redémarré l'ordinateur et le modem Ovation MC998D.

Problèmes courants et solutions

Voici certains problèmes courants, avec leurs solutions.

Mon ordinateur ne démarre pas lorsque l'appareil est inséré. Un message d'erreur ou un écran vide s'affiche.

- ➤ Retirez le périphérique et redémarrez l'ordinateur.
  Le périphérique contient une mémoire interne qui se comporte comme un CD-ROM. Certains ordinateurs, en fonction des paramètres BIOS du système, peuvent tenter de démarrer à partir de la mémoire interne de l'appareil au lieu de celle du disque dur. Il se peut que l'ordinateur affiche un écran noir avec un curseur ou un message d'erreur concernant un disque non amorçable. Ce comportement est similaire à l'utilisation de tout CD non amorçable dans votre lecteur de CD-ROM.

Je ne parviens pas à installer le logiciel

- ➤ Vous ne disposez peut-être pas de privilèges d'administrateur.

  1. Contactez votre administrateur système (le cas échéant).
  2. Connectez-vous à votre ordinateur en tant qu'administrateur, ou bien créez un compte utilisateur avec des privilèges d'administrateur.

Je ne parviens toujours pas à me connecter au réseau après avoir effectué les premières étapes [Reportez-vous à la section Premières étapes (page 15).].

- ➤ Il se peut que le logiciel soit mal installé. Vérifiez que vous avez correctement installé le logiciel de l'appareil.

- ➤ Il se peut que le Type de connexion dans le profil de connexion active soit incorrect. Utilisez le Gestionnaire de profil pour vérifier vos paramètres.

- ➤ Il se peut que vos paramètres de nom de point d'accès (APN), nom d'utilisateur, ou mot de passe dans le profil de connexion active soient incorrects. Utilisez le Gestionnaire de profil pour vérifier vos paramètres.

Support

IMPORTANT Avant de contacter le centre de support, assurez-vous d'avoir redémarré l'ordinateur et le modem Ovation MC998D.

Pour des informations supplémentaires concernant votre périphérique, rendez-vous sur le site www.novatelwireless.com

4

Caractéristiques produit et réglementations

Caractéristiques produit
Réglementations
Communications sans-fil
Garantie et responsabilité limitées
Risques pour la sécurité

Caractéristiques du produit

Vitesse des données

- HSPA+ en liaison descendante Cat 14 (21,6 Mb/s). Micrologiciel évolutif jusqu'à Cat 18 (28,8 Mb/s)
- HSPA+ en liaison montante Cat 6 (5,76 Mb/s). Micrologiciel évolutif jusqu'à Cat 7 (11,5 Mb/s)
- HSDPA en liaison descendante Cat 8 (7,2 Mb/s)
- HSDPA en liaison montante Cat 6 (5,76 Mb/s)

Technologies avancées

- 2 x 2 MIMO - permet des vitesses de données parmi les meilleures de l'industrie
- Égalisation du récepteur - améliore les performances dans les environnements bruyants ou à haute mobilité
- Diversité du récepteur - améliore les performances dans les zones à faible réception et à l'intérieur des bâtiments

Classe électrique

- WCDMA 900/2100 - classe électrique 3
- GPRS 1800/1900 - Classe électrique 1
- GPRS 850/900 - Classe électrique 4
- EDGE 850/900/1800/1900 - Classe électrique E2

Dimensions et poids

- 76,9 mm x 41,6 mm x 11,9 mm (Lon. x Lar. x H)
- 24 g

Facteur de forme

- Dongle USB
- Logement de carte USIM (dimensions de la carte : 25 mm x 15 mm)

Installateur intégré, aucun CD

- Le logiciel MobiLink est intégré dans la mémoire Flash pour Windows et Mac.

Stockage des données

- Ce périphérique prend en charge les cartes microSDHC de jusqu'à 32 Go.

Réglementations

Marquage CE

CE 0682

Ce périphérique a été testé et déclaré conforme aux exigences des régulations de l'Union européenne et il bénéficie du marquage CE. La marque CE est un marquage de conformité qui consiste des lettres « CE ». La marque CE s'applique aux produits couverts par la régulation de certaines législations européennes de protection sanitaire, sécuritaire ou environnementale. La marque CE doit obligatoirement apparaître sur les produits auxquels elle s'applique : le fabricant appose cette marque afin d'être autorisé à vendre son produit sur le marché européen.

Afin de bénéficier du marquage CE, ce produit doit être conforme aux exigences essentielles de la directive R&TTE 1999/5/EC. Un groupe de personnes compétentes a déclaré que cet appareil a satisfait avec succès aux exigences de la directive et a produit un certificat d'expertise favorable. En tant que tel, l'appareil portera le numéro d'homologation 0682 derrière la marque CE.

Le marquage CE n'est pas un label qualité. Il réfère surtout à la sécurité plutôt qu'à la qualité d'un produit.

En outre, le marquage CE est obligatoire pour les produits auxquels il s'applique, tandis que la plupart des labels de qualité sont apposés volontairement par les fabricants.

Marquage : ce produit portera la marque CE, suivie des numéros d'homologation comme illustré ci-dessous.

Avis de la FCC (Federal Communications Commission des États-Unis)

Cet équipement a été testé et reconnu comme faisant partie des appareils numériques de la classe B, selon l'alinéa 15 des règles de la FCC et la norme ICES-003 d'Industry Canada. Ces limites ont pour but de fournir une certaine protection contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement fonctionne dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère des radiofréquences et est conçu pour fonctionner selon les instructions du manuel d'utilisation du fabricant. Toutefois, il n'est pas exclu que des interférences se produisent dans un cadre particulier. Si cet équipement produit des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, vous pouvez tenter de supprimer ces interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Modifier l'orientation de l'antenne de réception ou la changer de place
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide

Ce périphérique est conforme à l'alinéa 15 des règles de la Federal Communications Commission (FCC) et à la norme Industry Canada ICES-003. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit accepter toutes les interférences qu'il reçoit, y compris les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

AVERTISSEMENT : N'ESSAYEZ PAS DE RÉPARER CET APPAREIL DE COMMUNICATION SANS FIL PAR VOUS-MÊME. VOUS POURRIEZ ANNULER LA GARANTIE. CET APPAREIL OVATION EST DÉFINI SUR LES PARAMÈTRES USINE. AUCUN RÉGLAGE OU SYNTONISATION N'EST REQUIS DE LA PART DU CLIENT. CONTACTEZ VOTRE OPÉRATEUR POUR OBTENIR DES INFORMATIONS SUR LE DÉPANNAGE DE VOTRE PÉRIPHÉRIQUE DE COMMUNICATION SANS FIL.

REMARQUE : L'émetteur de fréquence radio (RF) installé dans votre modem ne doit pas être localisé ni opéré en conjonction avec tout autre émetteur-récepteur ou antenne, sauf autorisation expresse de Novatel Wireless Technologies.

MODIFICATIONS : Tout changement ou modification non expressément autorisé par Novatel Wireless, Inc. peut invalider tous les droits de l'utilisateur à employer cet équipement. La FCC a accordé une Autorisation Équipement à ce modem sans fil, tous les niveaux SAR reportés ayant été évalués conformément aux consignes d'exposition RF de la FCC.

ID FCC d'autorisation Équipement : NBZNRM-MC998D

Pour garantir la conformité aux exigences d'exposition aux radiofréquences de la FCC, l'appareil doit être installé de manière à maintenir une distance minimale de 0,5 cm (0,2 pouces) entre l'antenne et les personnes présentes lors de l'utilisation normale du produit.

Communications sans fil

IMPORTANT En raison des propriétés de transmission et de réception des communications cellulaires, des données peuvent occasionnellement se trouver perdues ou ralenties.

La perte ou le ralentissement des données peut être due aux variations de l'intensité du signal résultant des modifications des caractéristiques du chemin de transmission radio. Bien que la perte de données soit un phénomène rare, l'environnement de fonctionnement du modem peut affecter les communications de manière négative.

Novatel Wireless ou ses partenaires ne seront pas tenus pour responsables des dommages quelconques résultant de délais ou d'erreurs dans la transmission ou la réception de données à l'aide du modem Ovation MC998D, ou de l'échec de transmission ou de réception de telles données par le modem Ovation MC998D.

Garantie et responsabilité limitées

Novatel Wireless, Inc. garantit, pour une période de 12 mois à compter de la réception du produit par l'acheteur, que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale. CES GARANTIES REMPLACENT EXPRESSÉMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Le seul recours en cas de plainte dans le cadre de la présente garantie sera limité à la réparation et au remplacement (à la discrétion de Novatel Wireless) des matériaux, pièces ou composants défectueux ou non conformes. Les garanties ci-dessus ne s'appliquent pas (I) aux éléments non conformes, défauts ou erreurs du produit dus à un accident, un abus, une utilisation incorrecte ou négligente du produit, ou à une utilisation autre que celle normalement prévue, dans des conditions environnementales non conformes aux spécifications de Novatel Wireless, ou à un non-respect des procédures d'installation, d'utilisation et de maintenance indiquées, (II) aux défauts, erreurs ou éléments non conformes du produit dus à des modifications, altérations, ajouts ou modifications réalisés sans respecter les spécifications de Novatel Wireless ou sans l'autorisation de Novatel Wireless, (III) à l'usure normale du produit, (IV) aux dommages causés par des causes naturelles ou l'intervention d'un tiers, (V) aux dommages subis lors de l'expédition, (VI) aux opérations d'entretien ou de réparation du produit par l'acheteur sans autorisation écrite préalable de Novatel Wireless, (VII) aux produits désignés par Novatel Wireless comme échantillons pour site de test bêta, éléments expérimentaux, de développement, de reproduction, exemples, incomplets ou hors spécification, ou (VIII) aux produits retournés si les marques d'identification d'origine ont été supprimées ou altérées.

Risques pour la sécurité

N'utilisez pas le modem Ovation MC998D dans un environnement sensible aux interférences radio, ce qui provoquerait des dangers, en particulier :

Zones interdites par la loi

Suivez toutes les règles et régulations spécifiques, et obéissez aux consignes et aux avertissements. Éteignez toujours l'appareil hôte et retirez le modem Ovation MC998D du logement de carte lorsqu'on vous le demande, ou lorsque vous pensez qu'un danger ou qu'une interférence peuvent se produire.

Environnements présentant un risque d'explosion

N'utilisez pas le modem MC998D dans les zones présentant un risque d'explosion. La production d'étincelles dans ces zones peut provoquer une explosion ou un incendie et occasionner des blessures corporelles ou même la mort. Soyez attentif et suivez les avertissements ou instructions donnés.

Il est recommandé aux utilisateurs de ne pas utiliser le modem Ovation MC998D à un point de distribution d'essence ou une station service. Nous rappelons aux utilisateurs l'observation des restrictions portant sur l'utilisation d'équipements radio dans les lieux d'entreposage d'essence (zones de stockage et de distribution d'essence), les usines de produits chimiques ou les zones où des explosions ont lieu.

Les environnements présentant un risque d'explosion sont souvent mais pas toujours bien signalés. Les lieux potentiels comprennent les dépôts d'essence, la cale des bateaux, les zones de stockage ou de transfert de produits chimiques, les véhicules fonctionnant au gaz de pétrole liquéfié (tels que le propane ou le butane), les zones dont l'atmosphère contient des produits chimiques ou des particules, telles que des graines, de la poussière ou de la poudre de métal, et toute autre zone où on vous signale habituellement d'éteindre votre moteur.

À proximité d'équipements médicaux et de survie

N'utilisez jamais le modem Ovation MC998D dans un environnement où se trouvent des équipements médicaux, de soins intensifs ou autres équipements sensibles aux interférences radio. Dans de telles zones, l'appareil de communication hôte doit être éteint. Le modem Ovation MC998D peut transmettre des signaux qui peuvent interférer avec de tels équipements.

À bord d'un avion, au sol ou dans les airs

Outre les exigences de la FAA, de nombreuses compagnies aériennes stipulent que les opérations sans fil doivent être interrompues avant de monter à bord . Vérifiez que le périphérique hôte est éteint et que le modem Ovation MC998D est débranché du port USB avant de monter dans l'avion, afin de respecter ces réglementations. Le modem Ovation MC998D peut transmettre des signaux susceptibles de perturber les divers équipements et contrôles utilisés à bord.

Lorsque vous utilisez un véhicule

Le conducteur ou le pilote d'un véhicule, quel qu'il soit, ne doit jamais utiliser un appareil de données sans fil alors qu'il se trouve aux commandes de son véhicule. Le conducteur ou l'utilisateur du véhicule serait distrait au volant. Dans certains pays, l'utilisation de tels appareils de communication au volant est un délit.

Décharges électrostatiques (ESD).

Les appareils électriques et électroniques sont sensibles aux décharges électrostatiques (ESD). Le logiciel de connexion native de Macintosh peut tenter de réinitialiser l'appareil si une forte décharge électrostatique arrête l'appareil. Si le logiciel n'est pas opérationnel après une ESD, redémarrez l'ordinateur.

5

Glossaire

Glossaire

- **APN** — Access Point Name (Nom de point d'accès).
- **bps** — Bits par seconde - vitesse de circulation des données.
- **Carte MicroSDHC** — Petite carte mémoire Flash amovible disponible en plusieurs tailles de stockage. Cet accessoire se vend séparément.
- **EDGE** — Taux de transfert des données améliorés pour GSM Evolution. EDGE est une technologie à large bande sans fil d'une vitesse moyenne de 400 kbps.
- **GPRS** — General Packet Radio Service (Service général de paquets radio). GPRS est une technologie haut débit sans fil de vitesses allant de 56 à 114 kbps.
- **HSDPA** — High Speed Downlink Packet Access (Accès haut débit aux paquets descendants). Le HSDPA est une version optimisée du WCDMA qui prend en charge les connexions haut débit atteignant des débits de téléchargement maximaux de 7,2 Mb/s. Cette technologie 3G optimisée permet le téléchargement de fichiers multimédias large bande, de graphiques haute résolution et d'autres fichiers complexes, ainsi que l'affichage des pièces jointes aux courriers électroniques, à un débit semblable à celui des liaisons large bande.
- **HSPA+** — HSPA Evolution ou HSPA Evolved. Protocole de téléphonie mobile 3G avec des vitesses en liaison montante de jusqu'à 11 Mb/s et des vitesses en liaison descendante de jusqu'à 42 Mb/s.
- **HSUPA** — High Speed Uplink Packet Access (Accès haut débit aux paquets montants). Protocole de téléphonie mobile 3G avec des taux de transfert des données de 7,2 Mb/s en liaison descendante et de 5,76 Mb/s en liaison montante.
- **IP** — Internet Protocol (Protocole Internet). Mécanisme par lequel les paquets sont acheminés entre les ordinateurs et un réseau.
- **ISP** — Internet Service Provider (Fournisseur d'accès Internet - FAI). Aussi appelé opérateur, un ISP fournit un service de connexion à Internet.
- **Kbps** — Kilobits par seconde – vitesse de circulation des données.
- **LAN** — Local Area Network (Réseau local). Réseau de données restreint à une zone limitée avec des débits de données modérés à élevés. N'utilise pas les circuits des opérateurs courants, bien qu'il puisse offrir des passerelles ou points vers d'autres réseaux publics ou privés.
- **Large bande** — Canal de transmission à forte capacité haut débit, dont la bande passante est plus large que celle des lignes de modem classiques. Les canaux large bande peuvent transmettre des vidéos, du son et des données simultanément.
- **Logement MicroSDHC** — Logement intégré sur votre appareil conçu spécifiquement pour une carte microSDHC.
- **Mb/s** — Mégabits par seconde.
- **MicroSDHC** — Carte mémoire externe supplémentaire pour votre périphérique.
- **Pare-feu** — Limite logicielle ou matérielle qui protège un réseau ou un seul ordinateur du trafic externe indésirable.

- **PDA** — Personal Digital Assistant (Assistant numérique personnel). Ordinateur de poche permettant de s'organiser, prendre des notes, constituer un carnet d'adresses, etc.
- **PPP** — Point-to-Point Protocol (Protocole point à point). Méthode de connexion d'un ordinateur à Internet.
- **Proxy** — Mécanisme pare-feu qui remplace l'adresse IP d'un hôte sur un réseau interne (protégé) par sa propre adresse IP pour tout le trafic qu'il héberge.
- **Remplaçable à chaud** — Capacité à retirer et remplacer la carte MicroSDHC d'un appareil alors que ce dernier est toujours connecté à l'ordinateur et en ligne, sans endommager cet appareil.
- **SMS** — Short Messaging Service (Service d'envoi de messages courts). Messages courts contenant généralement pas plus de 160 caractères envoyés et reçus par des périphériques sans-fil.
- **TCP/IP** — Transmission Control Protocol/Internet Protocol (Protocole de contrôle de transmission/ Protocole Internet). L'ensemble de protocoles de communications utilisés pour Internet et d'autres protocoles similaires.
- **Type A de port USB** — Les ports USB des ordinateurs et concentrateurs sont munis d'un support rectangulaire de type A, et les dispositifs périphériques ont un câble muni d'une prise de type A. Les périphériques qui ne sont pas équipés d'un câble ont un support de type B carré et un câble distinct muni d'une prise de type A et de type B.
- **UMTS** — Universal Mobile Telecommunications Service (Service universel de télécommunication mobile). Méthode haut débit de troisième génération de transmission de texte, de voix numérisée, de vidéo et des données multimédias à des débits atteignant 2 Mb/s. L'UMTS offre un ensemble de services cohérent aux utilisateurs mobiles du monde entier. UMTS est basé sur la norme GSM. En attendant la généralisation de l'UMTS, les utilisateurs peuvent employer des appareils multimodes qui basculent vers la technologie actuellement disponible.
- **USB** — Universal Serial Bus (Bus série universel). Type de connexion pour périphériques d'appareils informatiques tels qu'une imprimante, un modem haut débit mobile, etc. Il existe des versions USB 1.1 et 2.0. Celles-ci sont aussi divisées en deux catégories de vitesse : Faible vitesse, Pleine vitesse, et Vitesse élevée (v 2.0 seulement). Pour profiter de la vitesse maximale de l'appareil, v 2.0 Vitesse élevée est requis. Vérifiez votre ordinateur pour connaître la version appropriée. Le périphérique fonctionnera avec des connexions à Pleine vitesse, mais ne pourra pas fonctionner à des taux optimaux.
- **VPN** — Virtual Private Network (Réseau privé virtuel). Méthode permettant, via un serveur dédié, de communiquer en toute sécurité avec un réseau d'entreprise sur Internet.
- **WAN** — Wide Area Network (Réseau étendu). Réseau d'ordinateurs qui couvre une zone géographique étendue. Les réseaux WAN servent à interconnecter des réseaux locaux (LAN), afin que les utilisateurs et ordinateurs situés à un endroit puissent communiquer avec des utilisateurs/ordinateurs situés ailleurs.
- **WCDMA** — Wideband Code Division Multiple Access (Accès multiple à large bande par répartition de code). Technologie sans fil mobile 3G qui promet d'apporter des vitesses de transfert bien plus rapides aux appareils sans fil mobiles et portables. Autre nom de l'UMTS.
- **WWAN** — Wireless Wide Area Network (Réseau sans fil étendu). Appelés également « haut débit sans fil » ou « sans fil haut débit », les WAN sans fil (WWAN) utilisent des tours de téléphonie cellulaire pour transmettre un signal sans fil sur plusieurs kilomètres à un appareil mobile. En revanche, les LAN Wi-Fi (WLAN) ne couvrent que quelques centaines de mètres, généralement vers des appareils fixes uniquement.